

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

ATODLEN 5

(a gyflwynir gan adran 51)

COSTAU A'R WEITHDREFN WRTH APELIO ETC: DIWYGIADAU PELLACH

Deddf Priffyrdd 1980 (p. 66)

1 Mae Deddf Priffyrdd 1980 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

Gwybodaeth Cychwyn

I1 Atod. 5 para. 1 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

2 (1) Mae adran 121 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn is-adran (5D), ar ôl “above” mewnosoder “in England”.

(3) Yn is-adran (5E), ar ôl “above” mewnosoder “in England”.

(4) Ar ôl is-adran (5E) mewnosoder—

“(5F) Section 322C of the Town and Country Planning Act 1990 (costs: Wales) applies in relation to a hearing or inquiry under subsection (5A) above in Wales as it applies in relation to a hearing or inquiry mentioned in that section.”

Gwybodaeth Cychwyn

I2 Atod. 5 para. 2 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

3 Yn Atodlen 6, ym mharagraff 2B—

(a) yn is-baragraff (1), ar ôl “above” mewnosoder “in England”;

(b) yn is-baragraff (3), ar ôl “above” mewnosoder “in England”;

(c) ar ôl is-baragraff (3) mewnosoder—

“(4) Section 322C of the Town and Country Planning Act 1990 (costs: Wales) applies in relation to a hearing or inquiry under sub-paragraph (2) above in Wales as it applies in relation to a hearing or inquiry mentioned in that section.”

Gwybodaeth Cychwyn

I3 Atod. 5 para. 3 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

Gwybodaeth Cychwyn

I1 Atod. 5 para. 1 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

I2 Atod. 5 para. 2 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

I3 Atod. 5 para. 3 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

Deddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 (p. 69)

4 Mae Deddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

Gwybodaeth Cychwyn

I4 Atod. 5 para. 4 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

5 Yn adran 28F, ar ôl is-adran (11) mewnosoder—

“(12) In relation to Wales this section has effect as if for subsections (10) and (11) there were substituted—

“(10) Section 322C of the Town and Country Planning Act 1990 (costs: Wales) applies in relation to a hearing or inquiry under this section in Wales as it applies in relation to a hearing or inquiry mentioned in that section.””

Gwybodaeth Cychwyn

I5 Atod. 5 para. 5 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

6 Yn adran 28L, ar ôl is-adran (13) mewnosoder—

“(14) In relation to Wales this section has effect as if for subsections (12) and (13) there were substituted—

“(12) Section 322C of the Town and Country Planning Act 1990 (costs: Wales) applies in relation to a hearing or inquiry under this section in Wales as it applies in relation to a hearing or inquiry mentioned in that section.””

Gwybodaeth Cychwyn

I6 Atod. 5 para. 6 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

7 Yn Atodlen 15, ym mharagraff 10A—

- (a) yn is-baragraff (1), ar ôl “8” mewnosoder “in England”;
- (b) yn is-baragraff (3), ar ôl “8” mewnosoder “in England”;
- (c) ar ôl is-baragraff (3) mewnosoder—

“(4) Section 322C of the Town and Country Planning Act 1990 (costs: Wales) applies in relation to a hearing or inquiry under paragraph 7 or 8 in Wales as it applies in relation to a hearing or inquiry mentioned in that section.”

Gwybodaeth Cychwyn

I7 Atod. 5 para. 7 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

Gwybodaeth Cychwyn

I4 Atod. 5 para. 4 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

I5 Atod. 5 para. 5 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

I6 Atod. 5 para. 6 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

I7 Atod. 5 para. 7 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 (p. 8)

8 Mae DCGTh 1990 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

Gwybodaeth Cychwyn

I8 Atod. 5 para. 8 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

9 Yn adran 175, yn is-adran (7), ar ôl “any proceedings” mewnosoder “in England”.

Gwybodaeth Cychwyn

I9 Atod. 5 para. 9 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

10 Yn adran 196, yn is-adran (8), ar ôl “any proceedings” mewnosoder “in England”.

Gwybodaeth Cychwyn

I10 Atod. 5 para. 10 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

11 Yn adran 208, hepgorer is-adran (11).

Gwybodaeth Cychwyn

I11 Atod. 5 para. 11 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

12 (1) Mae adran 320 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn is-adran (1)—

(a) ar ôl “Secretary of State” mewnosoder “or the Welsh Ministers”;

(b) ar ôl “his” mewnosoder “or their”.

(3) Yn is-adran (2), yn lle “held by virtue of this section” rhodder “caused to be held under this section by the Secretary of State; and subsections (2) and (3) of that section apply to an inquiry caused to be held under this section by the Welsh Ministers”.

(4) Yn is-adran (3), yn lle “held in England” rhodder “caused to be held by the Secretary of State”.

Gwybodaeth Cychwyn

I12 Atod. 5 para. 12 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

13 (1) Mae adran 322 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Hefgorer is-adran (1AA).

(3) Yn is-adran (2), ar ôl “proceedings” mewnosoder “in England”.

(4) Yn y pennawd, ar ôl “held” mewnosoder “: England”.

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

Gwybodaeth Cychwyn

I13 Atod. 5 para. 13 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

- 14 (1) Mae adran 322A wedi ei diwygio fel a ganlyn.
 (2) Yn is-adran (1)(a), ar ôl “proceedings” mewnosoder “in England”.
 (3) Hepgorer is-adran (1B).

Gwybodaeth Cychwyn

I14 Atod. 5 para. 14 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

- 15 (1) Mae adran 323 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
 (2) Yn is-adran (1), ar ôl “proceedings” mewnosoder “in England”.
 (3) Hepgorer is-adran (1B).
 (4) Yn y pennawd, ar ôl “applications” mewnosoder “: England”.

Gwybodaeth Cychwyn

I15 Atod. 5 para. 15 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

- 16 (1) Mae Atodlen 6 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
 (2) Ym mharagraff 6—
 (a) yn is-baragraff (4), ar ôl “paragraph” mewnosoder “in England”;
 (b) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—
 “(4A) Subsections (2) and (3) of that section apply to an inquiry held under this paragraph in Wales.”;
 (c) yn is-baragraff (5), ar ôl “proceedings” mewnosoder “in England”.
 (3) Ym mharagraff 8, yn is-baragraff (1), ar ôl “hearing held” mewnosoder “in England”.

Gwybodaeth Cychwyn

I16 Atod. 5 para. 16 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

- 17 Yn Atodlen 7, ym mharagraff 8—
 (a) yn is-baragraff (6), ar ôl “hearing held” mewnosoder “in England”;
 (b) ar ôl is-baragraff (6) mewnosoder—
 “(6A) The power to make regulations under section 323A applies in relation to a local inquiry or other hearing held in Wales under this paragraph as it applies in relation to an inquiry or hearing held by the Welsh Ministers under this Act and as if references in section 323A(3) and (4) to the Welsh Ministers included references to a local planning authority.”

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

Gwybodaeth Cychwyn

I17 Atod. 5 para. 17 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

18 Yn Atodlen 8, ym mharagraff 5—

- (a) yn is-baragraff (3), ar ôl “inquiry held” mewnosoder “in England”;
- (b) ar ôl is-baragraff (3) mewnosoder—

“(3ZA) The power to make regulations under section 323A applies in relation to an inquiry held in Wales by a commission under this paragraph as it applies in relation to an inquiry held by the Welsh Ministers under this Act and as if references in section 323A(3) and (4) to the Welsh Ministers included references to a commission.”;

- (c) yn is-baragraff (4), ar ôl “sub-paragraph (1)” mewnosoder “in England, and subsections (2) and (3) of that section shall apply in relation to an inquiry held under that sub-paragraph in Wales,”.

Gwybodaeth Cychwyn

I18 Atod. 5 para. 18 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

Gwybodaeth Cychwyn

I8 Atod. 5 para. 8 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I9 Atod. 5 para. 9 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I10 Atod. 5 para. 10 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I11 Atod. 5 para. 11 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I12 Atod. 5 para. 12 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I13 Atod. 5 para. 13 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I14 Atod. 5 para. 14 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I15 Atod. 5 para. 15 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I16 Atod. 5 para. 16 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I17 Atod. 5 para. 17 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I18 Atod. 5 para. 18 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

Deddf Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) 1990 (p. 9)

19 Mae Deddf Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) 1990 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

Gwybodaeth Cychwyn

I19 Atod. 5 para. 19 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

20 Yn adran 41, yn is-adran (8), ar ôl “any proceedings” mewnosoder “in England”.

Gwybodaeth Cychwyn

I20 Atod. 5 para. 20 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

- 21 (1) Mae adran 89 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-adran (1)—
- (a) yn yr eitem sy'n ymwneud ag adran 322, ar ôl “held” mewnosoder “: England”;
 - (b) ar ôl yr eitem sy'n ymwneud ag adran 322A, mewnosoder—
“section 322C (costs: Wales).”;
 - (c) yn yr eitem sy'n ymwneud ag adran 323, ar ôl “applications” mewnosoder “: England”;
 - (d) ar ôl yr eitem sy'n ymwneud ag adran 323, mewnosoder—
“section 323A (procedure for certain proceedings: Wales)”.
- (3) Hepgorer is-adran (1ZB).

Gwybodaeth Cychwyn

I21 Atod. 5 para. 21 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

- 22 Yn Atodlen 3, ym mharagraff 6—
- (a) yn is-baragraff (4), ar ôl “paragraph” mewnosoder “in England”;
 - (b) ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—
“(4A) Subsections (2) and (3) of that section apply to an inquiry held under this paragraph in Wales.”;
 - (c) yn is-baragraff (5), yn lle “such inquiry” rhodder “inquiry held by virtue of this paragraph”;
 - (d) yn is-baragraff (8), ar ôl “proceedings” mewnosoder “in England”.

Gwybodaeth Cychwyn

I22 Atod. 5 para. 22 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

Gwybodaeth Cychwyn

I19 Atod. 5 para. 19 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I20 Atod. 5 para. 20 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I21 Atod. 5 para. 21 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I22 Atod. 5 para. 22 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

Deddf Cynllunio (Sylweddau Peryglus) 1990 (p. 10)

- 23 Mae Deddf Cynllunio (Sylweddau Peryglus) 1990 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

Gwybodaeth Cychwyn

I23 Atod. 5 para. 23 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

- 24 Yn adran 25, yn is-adran (5), ar ôl “any proceedings” mewnosoder “in England”.

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

Gwybodaeth Cychwyn

I24 Atod. 5 para. 24 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

- 25 (1) Mae adran 37 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-adran (2)—
- yn yr eitem sy'n ymwneud ag adran 322, ar ôl “held” mewnosoder “: England”;
 - ar ôl yr eitem sy'n ymwneud ag adran 322A, mewnosoder—
“section 322C (costs: Wales)”;
 - yn yr eitem sy'n ymwneud ag adran 323, ar ôl “applications” mewnosoder “: England”;
 - ar ôl yr eitem sy'n ymwneud ag adran 323, mewnosoder—
“section 323A (procedure for certain proceedings: Wales)”.
- (3) Hepgorer is-adran (4).

Gwybodaeth Cychwyn

I25 Atod. 5 para. 25 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

- 26 Yn yr Atodlen, ym mharagraff 6—
- yn is-baragraff (4), ar ôl “paragraph” mewnosoder “in England”;
 - ar ôl is-baragraff (4) mewnosoder—
“(4A) Subsections (2) and (3) of that section apply to an inquiry held under this paragraph in Wales.”;
 - yn is-baragraff (5), yn lle “such inquiry” rhodder “inquiry held by virtue of this paragraph”;
 - yn is-baragraff (8), ar ôl “proceedings” mewnosoder “in England”.

Gwybodaeth Cychwyn

I26 Atod. 5 para. 26 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

Gwybodaeth Cychwyn

I23 Atod. 5 para. 23 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I24 Atod. 5 para. 24 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I25 Atod. 5 para. 25 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

I26 Atod. 5 para. 26 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler [a. 58\(2\)\(b\)](#)

Deddf Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau 1992 (p. 53)

- 27 Yn adran 16 o Ddeddf Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau 1992, yn is-adran (1), yn y diffiniad o “statutory inquiry”, ar ôl paragraff (b) mewnosoder—

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau. (See end of Document for details)

“but does not include an inquiry or hearing held or to be held in Wales under any provision of the Town and Country Planning Act 1990, the Planning (Listed Buildings and Conservation Areas) Act 1990 or the Planning (Hazardous Substances) Act 1990.”.

Gwybodaeth Cychwyn

I27 Atod. 5 para. 27 mewn grym ar 6.9.2015 at ddibenion penodedig, gweler **a. 58(2)(b)**

Statws

Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 06/09/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, ATODLEN 5 yn gyfredol gyda'r holl newidiadau y gwyddys eu bod mewn grym ar neu cyn 12 Ebrill 2024. Mae newidiadau a all gael eu dwyn i rym yn y dyfodol. Mae newidiadau a wnaed yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt trwy anodiadau.